



# თეატრი სსოვნება



ავთოვანტ სავლიტრაცფუტო აქერნალი



ზაზათი, 21 ზიორგოზიონთა 47-1915



ლევანიკოლოზის ძე ტოლსტოი

ჩუხეთის სახელგანთქმული მწერალი, ვარდაცვალები-  
დან წ. ზესრულების ჯამო

## 21 ზიორგოზიონთა

კალმოსანი ბასრი დინა ზეგუის ხელ  
მსაჯულნი შ.—მისთვისვა სახიფათო, ბო  
როტმოქმედის-კი—საზოგადოებისათვის...

მარჯვედ მომართული კალამი იგივე ბას-  
რი დინაა, და დიდათ მვენებელა, თუ ამ კა-  
ლამს გულღრძობით ხმარობენ...

ბასრი კალმის გ. ვლენას დღეს, ყველაზე  
უმეტესად, ჩვენი თეატრის მუშაკნი განიკ-  
ლიან: საზოგადოება უსმენს პრესას, მწერს  
ენდობა, და ვაი სცენას, თუ კალმოსნები მს  
აბუხად, ცალყბად, მზაკრულად ეყვრობიან...

ასეთი მოპყრობა—მტრობაა საეროენო  
საქმისა. ეს იმასა ჰგავს, რამდენიმე პირისაგან  
დიდს ზრუნვით აგებულნი წმინდა ტაძარი ერთ-  
მა გულღრძობ უწმინდურ ფეხით წაბილწოს...

წაბილწულს ტაძარს კი მლოცველნი ჩა-  
მოეცლებიან...

ამიტომ ვი'აც მსურს კალმით ემსახუროს  
ჩვენი თეატრის წინსვლას, სათუთად უნდა  
მოეპყრას ხელოვნებასა და მის მსახურთ: შე-  
ცდომაც ამხილოს, უკეთესისკენ მიუთითოს,  
ლანდღვა-გამასხარაფებას, სახელის გატებას კი  
შოერილოს.

# ფიქრები

სწორე და მიხვეულ-მოხვეული გზები  
ბაღალი მთის მწვერვალთან გამოჩნდება ხოლ-  
მე აღამიანის ცხოვრებაშიც სწორი და მი-  
ხვეულ-მოხვეული გზები მხოლოდ იდეალის  
ბაღალ მწვერვალთან სწანს.

გონიერი აღამიანის ცხოვრება—დაბალ  
რწმუნთა დანგრევა, უბაღლესი რწმენის მი-  
ხალწევად. კაცობრიობის ცხოვრებაც იგივეა.

წინსვლა, პროგრესი კაცობრიობისა იმ  
შენაძენთავე შესდგება, რომელთაც შიდაწია  
თვითვეულმა კრძალ აღამიანმა თავისი პირა-  
ლი ზნეობრივი განსვენებების გზაზე.

აღზრდა-გან თლება აღამიანის ღრმა სუ-  
ლიერი მოთხოვნილება. ყველა ქვეყნის მმარ-  
თველებმა ეს მოთხოვნილება თავის სასარგე-  
ბლოდ, თავისი ბატონობის გასამტკიცებლად  
გამოიყენეს. სარწმუნოების საქმეშიაც ამგვარ-  
სავე სურათს ვხვდებით.

ილია ნაკაშიძე

## ხინათლიხაკენ

(ნაწევები)

ომ, რა ღამე იყო, რა ჯოჯობნეტური  
წყეული ღამე!

სიზნელეს შთავთხა ცა, მთები, ტყე და  
კელი. ერთ ვარსკვლავსაც ვერ გაეგებდა გაღ-  
მოგებდა დედამიწისაკენ,—ყველანი მიმალუ-  
ლიყვნენ, დაბურსულიყვნენ შავი ღრუბლებით.  
ზუზუნით და ხარხარით აპობდა სიზნელეს გა-  
შმაგებული ქარი, უგზო-უყველოდ ნავარდობ-  
და, მტყერივით აყენებდა მდებარე ფეჭ  
თოყელს, არყვედა ზეებს და ატირებდა კყეს.

შორიდან მოისმოდა რაღაც უცნაური  
გრაილი. დროგამოშვებით ცის შავ სივრცე-  
ში ვარდებოდა ცეცხლის მაღალი სვავი, თი-  
თქოს უნდაო შთანთქას ღრუბლებში, მოსწმინ-  
დოს ცას პირი და დაანახოს მას გაპარტახე-  
ბული ქვეყანა.

ხან კიდევ ქარი მოიტანდა რაღაც გა-  
უჭყვეველს ღრბილ—ღმუილს.

..... ამ ღროს ისინი ტყეში შევიდნენ:  
დედა და პატარა ვაჭი.  
დედას ჩაჰკროდა გულში ძუძუთა ბავშვი  
და ჩასძინებოდა კიდევ.

პატარა ვაჭი ჩადრში ჩაჰკიდოდა ერთი  
ხელით, მეორეს თითები პირში ჩაედო და  
უბერავდა, თანაც ათბობდა ცრემლებით.  
შორი მთის ძირიდან იჰყიტებოდა სუს-  
ტი სინათლე.

—სუ, შვილო, ნუ ტირი, გაგვიგონე-  
ბენ და დავიღუბეთ... გაიხედე, გაიხედე სი-  
ნათლე მოსჩანს... ცოტა კიდევ და...

თოვლში იფლობოდნენ, ხეებს ეტაკე-  
ბოდნენ, მაგრამ მიანიკ მიდიოდნენ. გამოღვი-  
ძებულს და ატირებულს ბავშვს დედა პირზე  
ხელს აფარებდა. შეუბრალებლად ცელქობდა  
სინათლე: ხან სულ მიიშობებოდა და ჰკლავ-  
და იმედს, ხან იმე გამოიკუცტდა ხეებში,  
ხან,—სე გევგონებოდათ,—უფრო შორს მი-  
იწვედა

— ილარა სჩანს, დედა, აღარა!  
— გამოჩნდება, შვილო, გამოჩნდება,—  
აიმედებდა დედა.

აიმედებდა, მაგრამ თვითონ კი არ  
იმედობდა: სინათლე საბოლოოდ მიიშალა..

— დედა, როლის გათენდება? გათენდე-  
ბა თუ არა?

— რას ამბობ, შვილო? გათენდება, მაშ  
რას იზამს!..

აღ - - - არ სჩანს, ალა - - - არა - - -  
და იქვე დაეცა თოვლზე.

გათენდა. ტყე სქელი ნისლით იყო შე-  
ბურული თეთრ სვეტაკ მთის წვერთან გა-  
ღმობდა მზემ ქვეყანას.

წითელი იყო მზე...  
სისხლით დაეგანა იმას პირი..

ერთ ხის ძირში ეწყვნენ სამწივე:  
დედას შვილები ჩადრში გაეხვია და თოვლ-  
ში ჩაეწვინა, თვითონ კი ზევიდან გადაფარე-  
ბოდა; პატარას დედის ძუძუ პირში ჩაჰკინო-  
და, ძუძუში-კი—იმის გაღულჯებული თითე-  
ბი,—თითქოს ეშინოდა, არ მოშორდეს დე-  
დაო.





ნათლეს ჰყენდა ყოველ სავანს, ტურფა საოცნებო ჰაეროვნად ხდიდა! მხოლოდ მისი ჩუმი გულს კენესა-და არღვედა ბუნების ჰარმონიას,

— ოხ, ღმერთო! — ფიქრობდა ქაბუცი: ნუ თუ ეს მშვენიერი, მომხიბლავი, თვალწარბაქცი ბუნება, ეს ჰოკრაილებული ლურჯი ცა, მოპედლილი ვარსკვლავებით, ეს მშვეილი და წყნარი დედამიწა, სადაც ყოველი მტენარე, ყოველი სულღმული ხარობს, იმტომ შეტქმენი, რომ აღმზიანს გულში დარდი და ბოროტი დაუსადგურო? რად არს ეს სოფელი ერსა და იმავე დროს სამოთხეც და ჯოჯხეთიც? ნუ თუ ბუნების სიმშვენიერეს აღმზიანის ცხოვრებასთან არავითარი კავშირი, არავითარი თანაგრძნობა არ უნდა ჰქონდეს?! განა იგი ცივი და მიუკარგებელი უნდა იყოს ჩვენს ტანჯვა-ვაებასთან? მაშ რისთვის-და არსებობს ეს სილამაზე, ეს სიტუროფე, თუ არა აღმზიანის ბედნიერებისათვის? ან რა არის თვით ეს მშვენება, რა არის სულის უკვადეება, რა არის თვით სიკვდილის შვილი, ნუ თუ მხოლოდ მიწი და მტვერი? და ეს დიდი ჰეროლედა დედამიწა, არაჩაობადა და სხვა არაფერი? ნუ თუ ყოველივე ამაოებაა, სიფუქე, სიკარბილეა ამ ქვეყნად და ამაოა თვით აღმზიანის ბრძოლა, ლტოლვა-მისწრაფება და თუ ეს ასეა, ღირს-და ცხოვრებასთან შებრძოლვება, მისი მთიმე უღლის წევა?!

— ცხარედ ეკითხებოდა გულში ქაბუცი ჰოკრაილებულ ლურჯ ცას, მის მნათობა, დაშველებულ დედამიწას და სურდა მთიან ვაეგო პასუხი.

— იწამე! ჩამოსძახეს ზეციდან მოკაშკაშე, მოღვარე ვარსკვლავებმა.

— იწამე! წასტრრულა მოღუღუნე ცელქმა წიგნმა.

— იწამე! ელოვ განუშვორეს მოსიილენ ტის ფორლებმა.

— იწამე! ჩასძახა ყურში რაღაცა უხილავმა ძალი.

— იწამე და შეურიგდები შენს ხვედრსა, მოვებ ბედნიერებას — სიმშვიდეს აქაც და იქაც და ეს იქნება თვით უკვდავება!..

3. ვარჩიკი

ფურცლები

1 პლ. იხველიანი

როდესაც გატაცებით ეკითხულობ სტრახონის წარბაქ სტრიქონებს, როდესაც ვუკვირდები ჰეროდოტეს და ტაციტის დარბაისლურ კილოსს — მაგონდება ამ დროს იოსელიანის „შვიდი წიგნი“ — წიგნი წითელ ასოებით.

არ ვიცი, რად ვარ ასე თავხედი, როდესაც ოქროს ხანის მწერლებს შეუღარე „ბახუსის ხანის“ მწერილი, როდესაც ოლიმპის თამაზე დადუნულ ელლინთ გვერდით ამოუყენე „ვილიც“ იოსელიანი, მხოლოდ წყევით დაგვირგინებული თვისტომთა-მიერ.

არ ვიცი, არა! ხოლო ახლა კი ისე მწყურია მისი სტრიქონები, მისი ენებით სასვე პათოსი, რომ მისი დაწვება მიჩვენია ყველაფერს.

ხან, ვით მწირი, მუღუბანოელი — საღვთო სიტყვითა წარმოშობელი, ხან ვით სარდალი შორს გამჭვრეტელი, ხან ვით მგოსანი ჰანგად და კითხვად ვადაქცეული — მიდგება თვალწინ...

და ასე თვალწინ მიდგება ის აღმზიანი, რომელიც სწერდა იმ წყვეულ წუთებში, როს საქართველოს კუბოს დასტროდა მხოლოდ ველური ზურნა.

არა, მას ვერ წარმოვიდგენ საქართველოში! არა, მე ის ელლინად მიმაჩნია, პერიკლოსის ხანაში, მისი ელლინობა ამოვიკითხე მის სედიან სახეზე, მის ასკეტურ ცხოვრებაში...

არა, იგი ქართველი არ არის, თანთხელში, ბაღდად შემოხვეული ქართველი რანდი მე-ამ-ე წლებისა.

აი, მე ნათლად მაქვს წარმოდგენილი, თუ ვით ისმის დუ-უტის ტუბილი ხმა არაფეალ-ზნის ველებზე, თუ ვით ისმის უზრუნველი „მრავალ გამოერა“ — ეს „სულთა თანა“ საქართველოსი, ხოლო ამავე დროს სეველი მოკული პლატონი წარსულის ნანგრევებზე, თუ ვით დასტროს თვითეულ ქვას, როგორ შესწივის მთ სულის იბლობას, რადგანაც მას ტოლი არა ჰყავს, რადგან ის თრავნენტია, ციდან ჩამოტუბილი.



მისი ძახილი ამაოა, ვით შორეული კენესა ნიკოსი ამავე წყვილით მოკულ ღამეში...

იგი უყვიის წარსულის რაინდთ და რაკვერ ისმენს. მათგან გამომდის — ეს მარტომის სევდა გადააქვს ცეცხლის სტრიქონებში. და შთელ ისტორიას ივერიისას, თუ გინდ მზიარულ კაბადონებსაც, იგი მოსავს სევდის საბურველით.

რამ, როგორ მენანება, რომ იგი არ იყო თამარის ხანაში: მაშინ ხომ სხივებით შემოსავდა თავის სტრიქონებს...

... და ვითხოვლობ მის რაჟ წიგნს და თვალწინ მაქტრიაან საუკუნენი. მიჰქრიაან რაინდნი და მეფენი ისტორიისა და თვითეულს მათგანს პლატონი სდგმს მსჯავრს და ისტუმრებს მარადისობის წილში

წყდება წიგნი და თვითაც ებარება სველიან ქოხს, რათა სხევიაც დასდოს მსჯავრი მის მოწყენილ სახეს, მის ცეცხლელ სტრიქონებს...

გაგლა ლეონიძე

# ხალხის წარმომადგენელი მეტეხის ციხეში

(მთავრობა)

ერთფეროვანი იყო ცხოვრება ჩენი... ხანდისხან, კვირა-ხუთშაბათობით თუ შვირხეოდა ეს ერთფეროვნება, როდესაც მხახველნი მოგვიკითხავდნენ ხოლმე...

— გადაუწყვიტეს, ჩამოახრჩეს, გაგზავნეს, —აი უმეტესად რა ახალია იმბებით ვიკვებობოდით.

ასეთ ერთფეროვნებაში ციხის კედელთა შორის განისმა: —ქოლა ლომთათიძე მოპყავთო!

და ყველა, ვინც იცოდა ამ წაწველების ვინაობა, მოუთმენლად მოელოდა —როდის იქნება, თვლით ვნახოთო... —ჩენი ციხე მალღდება, ღირსება ემატება! — წამოიძახა ერთმა ტუსათაგანმა.

ერთს ჩვეულებრივ ღღეს, როდესაც ორმოკამდე პოლიტიკური ტუსალი ციხის თონისებურ ეზოში ირგვლივ ვიღლით, როგორც კალაში შეგებული დეკანულის საქონელი,

ვიღლაშ გადმოგვძახა: «ეტაბი მოვიდა, ქოლა მოიყვანეს.»

ყველამ ციხის სამმართველოსკენ გავიხედეთ. სამმართველოში ათამდე ტუსალი იდგა...

გულმა ფანქალი დაიწყო, ვითვალთვრებთ ვერ ვჩვენებ... ქარჩაკეტილ საწებელან ფანჯრებში დაბორკილებულნი («კანდალჩიკები») იტყვირებინან, —ყველას ყურამდე მახწია —ქოლა მოიყვანესო...

არ ვასულა დიდი ხანი, მოყვანილი ტუსალები ეზოში გამოიყვანეს:

— გამარჯობა აშხანაგებო! —გადმოგვძახა ერთმა ხმელხმელმა, აწოწილმა. ვაშხიარვატბილმა გრუზა ტუსაღმა.

—ქოლას გაუმარჯოს! უპასუხეს აშხანაგებმა ერთმანვით გადაკაქნეს; ხელს ართმევნ, მორიგე ზეღამხედველი ყვირის, —მაგრამ ყურს არავინ უგდებს, ვიღაცა უპასუხებეს:

— Депутатъ съ нами! (ღებუტატი ჩვენთან არს). გაატარეს რამდენიმე ხნის შემდეგ ძველ შენობაში მოათავსეს, —ძველი შენობის მკვიდრთ გვიხარაან. ვამაყობთ...

ქოლა გარბეანი შეხედულობით საიმოსოს არას წარმოადგენს, ერთ ბატონ ტუსაღს უყვირს კიდევ —მაგანე უკეთესი ვერავინ გამოახებს, რასა ზგავსო? მაგრამ... ჰერობილმა არწივა მალე გამოიჩინა კვანჯები: მესამე ღღეს ერთი აშხივი მოახდინა მხახველთა მისაღებ ოთახში უზრდელ-უღიერ საქციელისთვის, არ ვასულა მეტი ხანი და საწოვადო სახშირი ჰურის უფარვისობის ვაშო აშქარა საყვედური განაცხადა (თუმცა თითონ უკეთესი — თეთრი ჰური ეძლეოდა)...

ხალხის ნდობით აღჭურვილი ღებუტატი, მაგრამ უფლება აყრილი —სამოქლაქო სიკვდილით დასჯილი, ციხეშიაც ისევ ღებუტატი, ყველა მას ენდობა, მართველობაც ანგარიშს უწევს და ხშირად გამოეგაპარაყება ხოლმე...

როგორც ავადმყოფი (ქლერქი ქსიქრდა) მზიურ ოთახში მოათავსეს, სრულიად ცალკე (ერთხანად, მისივე სურვილით, მასთან გადოყვანეს ერთი სომეხი სტუდენტი ა. კ.—ნი), მაგრამ სერისობის დროს, აშხოში, პირაშახტე.



შუადღისას მუდამ ერთათა ვართ, ერთმანეთის დარღსა და ვარაშს ვიზიარებთ...

უსამართლოდ დასჯილი ტუსაღის გული შეტად მგრძნობიარეა, გრძნობა—სათუთი, სული—სწრაფად აღსატყინებელი...

არა ერთხელ შეგვეხედრია ხეპარე მოჩივრებ, სიერნობის ანუ საღილის ღროს: საკმით იყო მცირე მიზეზი, რომ ცოცხლად დაშარბულენს ცეცხლი მოგვდებოდა, მაგრამ ხშირად ბოღმას გულში ვიკლავდით, ქოლა კი—ვიდრე ასეთ ხეპარეს არ მოაშორებინებდა, არ დაწყნარდებოდა...

ცოცხალი მოკამათე-მოსაუბრე იყო, ხან გესლდანი, მწარე დამტყინავი, ხან-კი—მოსიყვარულე, სიამო, მაგრამ მუდამ გულწრფელი: რაც გულში აქვს ენაზე აღგებოა, ამაზე ითქვოდა... ზოგჯერ ერთი სიტყვით ისე დაახასიათებდა ათვალწუნებულ კაცს, რომ, როგორც იტყვიან, შისშაბადა ხოლმე...

მუდამ შეუდრეკელი იყო.

ერთხელ რაღაცაზე კარცერში წაყვანა მოუწოდეს.

— ახლავე კარცერში! მოისმა უფროსის ძალილი ხმა.

— სერუობ, ვერ წამიყვანათ! — იყო ქოლას პასუხი...

ყველა ერთეულ საენის კარი ჩაკლიტულია, სანათურებთან მიმდგარი ტუსაღები ყურგამახვილებულნი ვიკტირებთ—აცა, რა იქნებოა!

— წაიყვანათ! ბრძანა უფროსმა.

— ვერ წაიყვანთ, არ შეიძლება!..

მოესმის აქეთ-იქიდან!.. მაგრამ ყურს არავის უღდებენ, გააღეს საენის კარი, ძლით გაიყვანეს ქოლა, კარცერისაკენ გაუყენეს...

— შეიდი ღლეღამით ჩაჰკეტეთ! — გაიკაბრძანება. ყველას ეღდა გვეცა: ეს ხომ აშკარა სიკვდილია, სიანს მაგის მოკვლა ჰსურთ, — მოისმის აქედ-იქიდან...

— მიჰქარავ, შეიდ წუთსაც ვერ ჩამსვამ...

არ გასულია ხუთიოდ წუთი, ქოლა ისევ უკან ამოიყვანეს: — რა მოხდა? — უშაღლესი ბრძანება, კარცერში არ ჩასვათო...

ცხვრე დაწყნარდა...

ქოლა ცხვრეში განაწყვეტლივ მუშაობდა:

და: კითხულობდა, სწერდა სთარგმნიდა და, რაღაც მანქანებით ციხის გარედ ჰგზავნიდა თავის ნაწერებს... მეტეხის ცხვრეშივე შევასწორეთ ჰენრის ჰენენბ ბიოგრაფიის კორექტურა. — იშვითად მინახავს ასეთი მოწადინებულო, ბეჯითი, მწიგნობრობის მოყვარე. ვანსაკუთრებით დაეწაფა ძველ ქართულ მწერლობას: ენა უნდა შევისწავლოო...

ბოლო ხანებში დიდი უკმაყოფილო იყო ზოგიერთი რედაქციისა: „მაგათი სული კი არ იყოს, რა გაჰირებთ უგზავნი ნაწერებს და ეგენი კი... ან „ჰქარავანე“, ან... ეშმაკმა წაიღოს... ერთი გავიდე!“...

ქოლას მეტეხის ცხვრეში სავანგებო კერძი ეძლეოდა, რაც კი შეიძლებოდა — სათუთად უვლიდენ... განსაკუთრებითის ყურადღებით ექცეოდა ცოლი: მისი ცხვრეში შემოსვლა (პირად სანახავად) და ჩენი — მიფელი ძველი შენობის ტუსაღთა სიხარული (თუ სეირნობაზე მოხდებოდა ხოლმე) ერთი იყო... ქოლა გამხიარულებული გაგვერკვეოდა, სინოვანე-ციტრებით დატვირთულ ცოლს დემონსტრაციულად გადაჰკოცნიდა, შვილს გულში მიიკრავდა ხოლმე და სამმართველოში შევიდოდა ცოლშეღთან ერთად...

ყველანი მოწიწებით ჰატრეს ესცემდით იმ უცხო ქალს — ჩენის რძალს, რომელიც ერთი ქალაქიდან მეორე ქალაქს გადადიოდა, სადაც კი ქოლას გადაიყვანდენ და ფარვანასავით თავს ევლებოდა...

მისი მოწყალებობით, უშაღლესი მოხელენი ტუსაღთა პირ ვარამსაც მიჰატყედენ ხოლმე ყურადღებას...

1913 წელს, ერთ დღით, რაღაც ცვლილება შეენიშნე მუდამ მხიარულ ქოლას... თითქმის ორი კვირა გულით ზიადედა ბოღმას: საზიზარად უსახელო წერილი მიეღო ოჯახზე,

ისე გაშფოთებული არ მინახავს: ექვსი წელიწადია და მხოლოდ ახლა გავიგე სასჯელი... ვამშვიდდებით... ცოლი აღარ მოდიოდა, არც შვილს უშევედენ... ერთხელ, ზამთრის ცივ ღღეში მარტოკინა მოვიდა მისი პაწაწანა შვილი (7 წლის იქნებოდა), — არ



მიწვევენო, შეეტყობინა ბალოს... (ქოლოს ერთად ერთი ნუგეში და ზრუნვის საგანი ეს შეილი იყო)... ბოლად გაქარბლებული ქოლა დაქირალ ლომივით ბრღელიწავდა... ცდილობდა, შეიღოც მასთან მიეყვანა საცხოვრებლად, ან სოფლად, მაგრამ ვერაფერი ვააწყა...

სენმა უმატა, ნახველს ხშირიღ სიხლს ამოაყოლებდა ხოლმე .. ამ ხანად ნაცნობ-მეგობარნი თუ მოდიოდნენ: ერთხელ კ. თავართქილაძემაც კი გამოიხიზო, მაგრამ რაკი არ აჩვენეს, მის ვადასაცემდ შე გამატანა მოტიანილი სანოვავე .. ერთხელ კარლო ჩხეიძემაც, და, კარგად არ მახსოვს—ვეგონებ აქ ჩხენკელმაც მხანა, უმაღლესი მოხელენიც პატვისსეშით ეპყრობოდნენ...

ციხის ვადა რომ შეათავა, დღითი-დღე მოეყოლა—გამიწვევენო,—ერთხ ნად ასეთი აზრი გავრცელდა კიდევ, მაგრამ მოულოდნელად ქოლს იმედები გაუტრევედა, და: სამშობლო—გურიის მივიერ, ასტრახანს უკრეს თავი... ასტრახანიდან რამდენიმე წერილი მივიღე.

ციხეში, სხვათა შორის, ვსთხოვე ავტობიოგრაფია, რახელაც თავისებურად ვაღიხარებარა—„შენც ვინახავს რალა ისტორიული პირიოა“, ხოლო როდესაც შე თვით დავწერე მისი დახასიათება

ხელთნაწერიც ვუწვინე, მაშინ კი დამიწერა. ასტრახანს ვადასახლებამდე ვსთხოვე, თუ ასტრახანში ქართველ მეფეთა და ისტორიულ პირთა სამარენი მხანა. ლექსიკონისთვის ცნობები მომეწოდნენ-მეთქი. ქოლამ ჩემი დავალებმა შეასრულა და შემდეგი წერილი მომიწერა:

25 ივნ. 1914 წ. ქ. ასტრახანი

ძმამ იასებ! „თეატრსა და რხაყრებს“ ვადაბუღამო. მიყვადე ავტოგრაფი ბესიკის დეკლამაციებზე—ფედა ამაგის გამო დიდ მადლობას გწმრავ. იმუდაა ჯანსაღით ხარ და მხნეთ, რასად ჩემ შესახებ ვერ გეტყობ, ამ წვეულმა სიბებებმა მაინც არაქათა გამოამადა. თრმოდდა თხუთმეტი გრადუსი სიბებებია, იოდა და კარქელა დაგრედილი ფაღტრებით.

ასეა თუ ისე ჭერჯერებითი ტარხალი ვარ და შემდეგში რაც ეჩნება: ეჩნეს, ჯანად კარ-

დეს. ვხანა ჩემი დამარება ზნდა შევასრულე. მე მოყვინე აქ ჩემი მიყვების საფადაც.

ასტრახანს ასტრახანში ძველი, დღეს გაჭრებული, სიმარე, კერედ წოდებული კრემლი. ამ სიმარის ცხობი დღეს სკამათ ღამაზა, დიდი შენობა, არ სართულებანი სობათა. რამაც ამ სობათაში შედახარ უჯანს კარებთა (რე თქმა ზნდა ქვემო სართულში) მარცხენა კედლის დახაწვის კედელზე აწერა: „აქ საფადავან ქანდაკლები მღვდელმთავრნი: ანკავესკობისა იოსებია + 1 სექტ. 1750 წ., მიტროპოლიტი რამახანია + 30 იან. 1753 წ., მიტროპოლიტი ტიმოთე + 28 იულ. 1764 წ. ა წარწერა რუსულა: „Здѣсь погребены тѣла грузинскихъ пресвященныя: Архископа Іосифа + 1 сент. 1750 г., Митрополита Романа + 30 янв. 1753 г., Митрополита Тимофея + 28 Іюл. 1764 г.“ წარწერა გედელებზე, ხოლმე ატაკებენ არავითარი ნიშანი ხარახის, რამე აქ ვისიმე საფადაც იყოს. გაფლანის საკურთხევლისკენ, საკურთხევლის წინ დღეს ვებებრთვლა თხს კუთხე ბოძი, ამ ბოძის მარცხნივ, თუ ბოძი საკურთხევლისკენ გაჭეს, აწერა რუსულად: „Здѣсь погребено тѣло грузинскаго царя Теймураза + 28 декабрия 1861 г. 70 лѣт“. ეს 1861 წელა რათქმა ზნდა შედგამა არის. საკურთხევლის წინ, მარჯვნივ დღეს მეთრე ასეთივე ბოძი და ამ ბოძის მარჯვნივ მხარებზე არის მეთრე წარწერა რუსულად: „Здѣсь погребено тѣло грузин. царя Вахтанга. + 26 мар. 1763 г. 88 лѣт.“

გარდა ამ წარწერებისა: არაფრით არ ჩანს, რომ აქ სასაფლაოებია, თუმცა ასეთივე ნიშნებით მხალდაც გაბებ რამე ამ ტანში სხებებეკა მარხია, კანსაკურთებით ადგილობრივ ეპისკოპოსებო. თუ რამეთუ გამოკვადებება ეს ცნობები შენი შრამისთვის—ფედაში ამ ცნობების შეკრება დამედა: ათა მართა ვერცხლის ფულა, შეკარულს კანი ცუვალებოც, თან ცუვაილიც და სხვა. ასე რამე თუ ვინიმე ჩემზე გითხრას, სმშობლისთვის მსხვერპლის გამოლება არ შეუძლია, ჩემი ათა მართი წამობიდაც და შედგენენე ასეთი ბირო. ხუმრობის ტარქემ. ტესტრეკებ ჯანმრთელობას და კიდევ გამადაც ჭრახლისთვის. „კედლისა“. „სახალსო ფურცლისა“ და

კიდევ ქუთათურ „იმერეთის“ გარდა ევვლას გა-  
ზეთებს ვკითხულობ, რისთვისაც დიქონას შად-  
დობას ვწინაუ.

**ნახვამღი შენი ჭოლა**

ასტრახანიდანივე, 13 აგვისტოს, მწერდა:  
„ძმომ იოსებ! თბილისის შაგიურ სარატოვში  
შოგევე თავე... ძლიერ გუდათ ვან, შაგრამ ეს  
ჩეუქლებრივა, არ ახალი. ვასურვებ ჟანმრთე-  
ფობას—შენი ჭოლა“.

და სარატოვიდან კი სამშობლოში მხო-  
ლოდ კუბოთი ჩამოვიდა...

ქოლას ჰენედან ნათარგმნი აქვს, სხვა-  
თა შორის, ერთი მშვენიერი ლექსი, „გამომ-  
ელანება“ (ამავე ნომერში იბეჭდება), რო-  
მელიშია მსოფლიო სევდის მგოდებელი მგო-  
სანი ჰენე გვეუბნება: რადესაც ჩემი გულის  
განამტლანები, სილაზე დაწერილი; ტალღამ  
წაშალა, — ზღვის აღარ მივერდე, ცეცხლის  
კალით ცის უხარმაზარ კამარზე დავწერე



ლოტარი ს. ი. პრემიანი, ხარფუხის საზოგადო კულ-  
ტურის სიმბიანი ორკესტრის სამუსიკო ნაწილის მმართ-  
ველად მიწვეული

იგი და მას შემდეგ, დაღამდება თუ არა, მთე-  
ლი ქვეყანა კითხულობს ჩემი საყვარლის სა-  
ხელსო.

ქოლამ კი დემოკრატის ტანჯვა თავისი  
ზურგით აიტანა გოლოთზე და საკუთარი  
სისხლით ბეჩავთა ცხოვრების კაბადონზე დას-  
წერა—როგორი უნდა იყოს ხალხის ერთგუ-  
ლი მებრძოლი: დემოკრატის ვალია, ამოი-  
ცნოს იგი...

**იოსებ არიმათიელი**

**ყვავილები**

მ რ მ ა კ ვ დ ა ვ ი

ღამე, მთვარე, ვარსკვლავები,  
ტყე, მდინარე, ბრძოლის ვლი;  
შარის გმინვა, სევდის ხმები,  
სისხლის კალო საზარელი...  
მტრის კიენა, მებრძოლთ ვიწი,  
ხე უშტოვო, ხე დამწვარი;  
შეშლილის ხმა, წყევა თხრილში  
და დაქრილი ცოცხალ-მკვდარი...  
განგმირული სისხლში სტურავ,  
სველ კენქს ლოკ ეს ცხელი ენით;  
ბედკრულს აზრთა ნისლი ბურავს  
მონაბერი აღმადრენით.  
ხან ჩურჩული ელანდება,  
თითქოს სატრფო მკერდს ეხვევს;  
ხან მოესმის თავის ქება,  
გამარჯვება და მტრის ძლიევა...  
ხან მშობელი უღდას წინა,  
თმებ გაშლილი, მკლოვიარე;  
ხან თითქოთა თავად შინა,  
თვალწინა აქვს თავის არე...  
ხან გრძნობს აქა მისი ყრმა,  
მოცქრიალვ, შომლიმარი;  
ხან სცნობს თითქოს—არა ძმავ,  
სურს წაღოს ცოცხალ-მკვდარი...  
ხან ერკვევა, თითქოს ხედება,  
ბრძოლის ველზე კვდება ობოლად;  
და აქ არვინ ეყოლება  
დამტირებლად, თანამგრძნობლად...  
ეწამება ცოცხალ-მკვდარი,  
უღუნდება მკლავი, ხელი;  
ღმერთო, ღმერთო ცოდვა არი  
ხორციელი, ხორციელი!  
კიქნა-გშაველი





# ბელი ქართლისა

ისტორიადი ქრთიკა 4 სურათად  
(გაგრძელება. იხ. „თ. და ს.“ № 46)

**ბაგრატი.** ამ სამი თუ ოთხი წლის განმავლობაში, სხვა და სხვა ომსა და ბრძოლაში საქართველომ დაჰკარგა თითქმის ერთი მესამედი თავისი შვილებისა. სპარსეთის შაჰმა, აღა-შაჰმედი-ხანმა განაადგურა საქართველო. რამდენი სოფლები და დაბები შტერად აქცია, ქვა ქვაზე არ დასტოვა, სულ ცეცხლით გადასწვა და ნაცრად აქცია. ხალხში მოულოდნელად გაჩნდა ქირი და სიშვილი და ცოტა გაწყდა, მუსრი ვაივლო იმათ: ვინც ვაღურა; აღა-შაჰმედი-ხანს. ერთი ცოცხალი აღაშიანი ვერსად ვერ შეგხედებოდა უშველებელსა და დიდს მანძილზე, მხოლოდ მოპავედავი ხალხს ოხვრა-კენესა, გოდება და ვალალი ისმოდა და იმ საერთო სამარისებურს იღუპილობას მხოლოდ ტურის და აფთის დმუილი-და არღვევდა. და აი, ამ რიგად გაწეწილი და გავერ-ნებული საქართველო ზედა წილად შამა შენს და როგორ ხედა?

**ოთარ.** ხედა ბრძოლითა დვიძლ მშებთან და ლარეჯან დედოფალთან, რომელიც თავისის უფლების მოყვარულობის ცბიერობით სცილობდა იულონის გამეფებას, იმდენად იჭონია ვაღლენა ერეკლე მეფეზე, რომ გიორგი მოიშორა თავიდან ..

**დავით.** შემეგ ხომ ჩემმა პაპამ იხანა ეს გარდაწყვეტილება და რუსთა იმპერატორს მიჰმართა, იმის შემევიდრედ შამა ჩემი დემტკიცებინა.

**ოთარ.** დიხხ, ეგ აგრე ვახლდათ. ბატონო, მაგრამ შემდეგ...

**ბაგრატი.** გიორგი ცხადად ხედავდა ღარეჯანის ცბიერობას და მეტი ღონე აღარ ჰქონდა, გულ-ცივად გარდაიქცა, უღარდნელად ვაივდა თელავიდან და თან წავიყვლო ჩვენ და კიდევ: ორბელიანი, ფალავანდიშვილი, მესაშვილი, მღვდელი ზურაბიშვილი, მუბრან-ბატონი და ბებუთაშვილი და ერეკლე მეფის გარდაცვალების დღეს, მხოლოდ ჩვენ გამოავსხადეთ ჩვენს მეფედ გიორგი და ხალხიც დაეფიცეთ იმის ერთგულებათ

**დავით.** ამაზე ჩვენ თქვენს მადლობელნი უნდა ვიყვნეთ!

**ბაგრატი.** ახლა დავუბატოთ კიდევ ჩვენი ბრავალი ბატონიშვილების და იპითი მომხრეების თვით-შნებელობა და მძლავრობაც, მთავრობის მოხელეთა ბოროტ-მოქმედება, შამაშიო ხალხის უწყისობა, ისთა და ლეთა მოულოდნელი თვის-დასხმა, კოველივე ეს გარემოება ითხოვდა შამი შენისაგან სასტიკს ზომას ავადმყოფ მეფისაგან და...

**ოთარ (გაწვევებინებს ხატუვას) და ძალიან სასტიკს გამგებლობას, დიდს ჯიფს და გულ-წყნარს უდიერობას. ნუ დავივიწყებთ თვით შენს მოქმედებას, რომ ჯერ ისევ შამის სიკოცხლოვანი სამეფო ტახტის ხელში ჩაგდებას სცდილობდი, ნურც ომარ ხანს დავივიწყებთ აქა, რომელსაც ბატონიშვილი აღექვანდრე აქებებს, რომ 15 ათასის ოსმალითა მეთორით მოადგა საქართველოს სამზღვარს. აი, ბატონიშვილო, ამისთანა გარემოებამ აიტულა გიორგი მეფე, შეისრულოს ერეკლე მეფის გულის-წადილი, მიტეცს რუსთა ხელმწიფის მფარველობას და შენ ამითი არაფერს არა ჰკარგავ, პირ-იქით, შენ თავის უფრო სასარგებლოა.**

### II

იგინავე და მეფის ქეშიკი.  
**ქეშიკი.** მეფე ჩვენი და რუსთა ცეზირი კოვალენსკი ახლივე გამობრძანდებინა.

**ოთარ.** ბატონიშვილო! ჩვენ შეორე ოთახში უნდა ვავიდეთ, მანამდისინ დაგვიძახებდნენ.

**დავით.** კარგი, ვავედეთ! (შიადის შანდუნა კარებთან, ვათამეგ შანამ დედაფედის სანახავად, შეჩერდება, ერთი წამის ფიქრის შემდეგ უბნად გარტანადდება და თადანს კარებში გახე ვუჯღანა გაჰყვებინა. ქეშიკი მეფის ოთახის კარს გახედებს, სადახანგ გამოფედენ მეფე გიორგი და კოვალენსკი. გიორგი შეტად სუსტად ანის. უხენი რომ გამოავლენ, ქეშიკი თადანს გარებში გავა)

### IV

**მეფე გიორგი და კოვალენსკი.**  
**გიორგი.** უჰ... სიარული როგორა მღალავს! დიდს სისუსტესა ვგრძნობ მრთელს გვამში... მიხსლოვდება სიკვდილი შეონია.



**კოვალენსკი.** მხნელ იყავით, მხნელ, თქვენი უდიდებულესობავ, ნუ სწუხართ და მჭკვენივარებს ნუ ეძლევი!

**გიორგი.** როგორ არ მივეცი მჭკუნეარებას, როცა ცხადად ვხედავ რა უბედურად მადის ყოველი ჩვენი საქმე. ჩემ მძებნეულაბრას ვიტყვი! იმათ შე არას დროს არა ვყვარებივარ, პატრე: არა მცემდნენ და როცა ვაგმფხედი — შემოძაგეს და შემოძულეს იმიტომ, რომ შეფე მე ვარ და არა ვინმე იმათგანი...

დარეჯან დედოფალმა ჩემ შეილთან და სხვა ბევრთან გამლანძლა, გამათრია, მიწასთან გამასწორა, ისე ვააფთრდა ჩემზე... და მეც ვერა მოვახერხებ-რა, რომ რაიმე პასუხი მიმეცა.

**კოვალ.** ძალიან კარვადაც გინებებიათ, რომ არა უპასუხეთ რა. ვააფთრებულს დელაკითან რას ვააწყობს კაცი!

**გიორგი.** ეგ ჯერ არაფერი! მე ძალიან მწყინს და მაწუხებს, რომ ამ ბოლოს დროს, ჩემი შეილი დავითი ციხერობს ჩემთან, მტრობს, მე, თავის მშობელს მამას და თავისავე კანონიერს მეფეს.

**კოვალ.** ეჰ, ეგ არაფერია! ახლა გავზაბა და ამიტომაც ცხარეა თავის ქტევაში, რომ რასაც სჩადის — არ უფიქრდება ხოლმე... ეგ იმისი სისულელეა და სხვა არაფერი.

**გიორგი.** ეს უკვათ, ეგ ავრეა, მაგრამ... თქვენ იცით, რომ დავითი ხალხში კორებს ავრცელებს თქვენზე და ლიხარევეზე, ვითომაც თქვენ ორივენი ავიწროებდით აქ სუ ყველას და ისე არ იტყვივით, როგორც დავითებულები გაქვსთ პეტრებურლიდან.

**კოვალ.** ეჰ, ბატონო ჩემო, არა ღირს მაგაზე ლიპარაკი, ეგ სულ უზნიშვნელო რამ არის!

**გიორგი.** არა, ეს უზნიშვნელო რამ კი არ არის, სულაც არაა კორათ ბევრი რამ საქმე წახლებმა ჩვენს ხალხში... დავითი, პირველს ხანს ჯერ რუსების დღი მომხრე იყო, ახლა კი, ყოველ რუსს დაუძინებელ მტრად გაუბდა. ეს სულ იმისი სიმამრის ჩაგონებით იტყევა ავრე, რომელიც ერეგნის ხანს მეტად უყვარს, საქართველოს უპირველესს მტერს.

**კოვალ.** რასა ბრძანებთ! რა წითელი კოჭია ის ვილაც ერეგნის ხანი, რომ ავრე სწუხართ? იმისი მტრობა უღონოა! ჩვენნი ჯა-

რას წინაშე ვერ გასძლებს და იმისი მტრობა და თვითონაც გაჭკრებიან. ვითარცა კვამლი და ბურუსი... კარგია, დავანებოთ თავი იმას და საქმეს მ ვკყოთ ხელი! დრო მიღის, თქვენ-ნო უდიდებულესობავ და მანამდე თქვენ კიდევ ჯანხელა ბრძანებდით მოვიწვიროთ ერთი ბაბა-ხანის ვილაც ელჩი და ვინახოთ რა სპარსულს პაიათებს იმდერებს.

**გიორგი.** კარგი! მოვიწვიროთ! (იხტავება აქეთ-იქით)

**კოვალ.** გნებავთ ვინმე? თქვენ ნუ შესწუხდებით, მე დავუძახებ! (მადის თადაბნ რგებთან და კახსახებს) მოიწვიეთ აქ თავილი ოთარ ამილახორი.

▼  
ავისავე და ოთარ ამილახორი.

**კოვალ.** ბატონო ოთარ! ბაბა-ხანის ელჩის მოწვევს დრო არის! თქვენ კი, თქვენო უდიდებულესობავ, ამ სადარბაზო სიღაღისათვის სამეფო ტახტზედ ბრძანდით, ჩვენ კი აქ, ძარს ვიქნებით.

**გიორგი.** ოთარ! მომეხმარე, ფეხებს ძლივს ვადგამ! (ათაბა შეფუას ტახტზედ აბრძანებს) ოთარ!.. ახალი რამ ამბავი ხომ არა იცი რა?

**ოთარ.** დიახ, შენი კირივე, ვიცი! შენი ბრძანება იყო, მეფევე; რომ ბატონი შეილ დავითზე ყველაფერი მოგახსენათ...

**გიორგი.** ჰო... რა... მეტე... არის რამ ახალი ამბავი? აღბათ იმისი წერილი ჩაგვივარდათ კიდე ხელში?

**კოვალ.** აბა. აბა?! ბატონო ოთარ, მოგვიყვიეთ ამბავს!

**ოთარ.** წერილი კი არა, ბატონო და... დავით ბატონი შეილს ჩემი მოკვლა უნდოდა.

**გიორგი და კოვალ.** (ერთად) რაო?.. როგორა?

**ოთარ.** აი, აქ, ბატონო, ამ ოთახში ახლანდელს საქმეების შესახებ მოვახსენებდი ბატონი შეილს, მოულოდნელად მოუვილა გულში იმბო ხმალი და გამოეშურა დასარტყმელად, მაგრამ იმ წამსვე ბაგარტ ციცი შეილი და თქვენი ოთხი ქმეიკი მომეშველნენ, გადაიშლოვნენ, თორემ დავითი დაშჩენავდა.

**გიორგი.** რას ამბობ. ეგ როგორ შეიძლება!

**კოვალ.** დავითი? ისეთი წყნარი და შორ

ჩილი კაცი, როგორ გაჰმელა მავისთან საქმე? **ოთარ**, მაგრატი და ქეზიკი ზამსვე ვარს შემომხევიანენ ისე, რომ დაივითი ვანხედ დარჩა გაყვირვებული, რომ უცბად მშველელი გამიჩნდა.

**გიორგი**. ოჰ, რა მეწყინა ეგ ამბავი... ოჰ! შენ რა ჰქმნა დავითმა?

**ოთარ** მეგრ, ბატონო, დამშვიდდა როცა ვუსაყვედურე და.

**კოვალ**. აღბად, თქვენ აწყენინეთ როგორმე, ან წამოგდეთ რამე ისეთი სიტყვა, რომ მოთმინება დაჰქარგა და უცბათ ანთო! დავითი ხომ ყთილის გულისა?

**ოთარ**. არა, ბატონო, რასა ბრძანებთ? როცა შეიტყო ჩემგან, რომ ყოველი იმისი მტბიერობა და მეტადინობა შენ იცი, მეფე და თქვენც ბატონო, მამონ მოუვიდა გული და მეტაქა...

**გიორგი**. შენგან ძალიან მივივარს ეგ ამბავი? შენ, მავის ანა დარბაისელი კაცი, დავიას როგორ ვერ გაუფრთხილდი? დავითი კი არ არის შენთან დამნაშავე, რომ შენხედ ხმალი ამოიღო, შენა ხარ იმასთან დიდად დამნაშავე, რომ ციპულე შენი ბატონიშვილი ისე, რომ სასიკვდილოდ გაგვიტა.

**ოთარ**. მევე მამტკუნებ, ბატონო?

**გიორგი**. გამტკუნებ და გიციხადებ კიდევ, რომ შენა ხარ იმასთან დიდად დამნაშავე! როგორ?! მე დაველაპარაკო ვისმე, თუ გინდ ჩემს ხელქვეითს, ჩემს ტოლს და არა თუ ჩემხედ უფროსს დაველაპარაკო იმ რიგდ, ჩემხედ მოიწიოს ვასალახავად, თუ გინდ მოსაკლაოდ?! შენგან არ მივივარს? რა უყავი შენი ბრძნული სიღარბაისლზე მეგ რიგად შენს ბატონიშვილს გული რად მოაყვიანინე? ეგ მტრის მტრი ვათამამება შენის მხრით, შენი უფროსის წინაშე!.. მეგ შემთხვევის მეორე გავასამართლებ და ახლა წაიღე და შენ მოუღებო ჰაერ-იბრკიმი-ხანს! რამდენსამე ხანს დავითს ჩემთან ნუ შემოუშვებთ! (თხარბ მძიმედ თავს დახსნის და გაყა თადანს კარებში)

**კოვალ**. თქვენ მართალი ბრძანდებთ, რა მშენიერად უბრძანებთ ოთარს! აი, ბრძნული მსჯელობა სწორედ მავისთანა უნდა!

**გიორგი**. უბედურობა ის არის, რომ

ვინც გინდა დიახლოვო, მაინც ვათამამდებ და მაინც... სხვის ღირსებას არაფრად ავტლებენ.

ქ. უიფინი  
(გარბმელება იქნება)

# ქართველი მოღვაწენი



(გარდაცლებიდან 40 წ. შესრულების ვაზო)

## ვლასტონ ვგ. იოსელიანი (1809—1875)

ისტორიკოს-ფილოსოფოსი, ბატონიშვილებისწინამძღვარის შვილი იყო. პირველდაწყებით სწავლობდა კალაგრაფ დაყო რექტორთან, შემდეგ — ითანე ნათლისმცემლის შინასტარში, 1817 წ. ახლად გახსნილ სემინარიაში პირველ მოწაფედ შევიდა, 1839 წ. ტარებებით განაგრძო სწავლას პეტროვარდის სსს. აკადემიაში. 1831 წ დაამთავრა დუთისმეტ. კანდიდატის ხარის. 1835 წ. დაინშნა სემინარიაში ფიზიკის, ფილოსოფიის და ღვთისმეტყველების მასწავლებლად. 284 წ. დაწყო ამაჟრ კავკასიის უწყებათა (რუსულად) გამოცემა. 1850 წწ. დაინშნა ქართულ მიქსების გენერალად, ამავე ხანში მოაარა ათონი, მადესტინა და შეისწავლა იქაური ქართული პურგამენტები. მონაწილეობა მიიღო აძველთა და ახალთა ბრძოლაში, მომხრე ძველთა რაინდთა (ტრ. თრბედიანის და სხ.) მოწინააღმდეგე იყო ახალთა (ილიასი, აკაკის და სხ.) განდობელება 1875 წ. 15 ნოემბერს და დიდის ბატონეისგვით დაიკრძალა თბილისში. ნიჭიარად დაწერილი აქვს მრვალი ისტორიული შრომა: „მეფე გიორგი XII“, „ქართული სავაქუსით ისტორია“, „ქართული გრამატიკა“, „ნობილია წერალი რუსთველის შესახებ“, „თბილისის აღწერა“, „მოგზაურთა კანქეთში“, „დიდო მთურავა (რუსულად). 50 წლებში აღწერა აურბუები მონასტრები საქართველოში და სხ. გახუთის გარდა, გამოცხა „დიდმოურავიანა“, „თონას მიმოსვლა“, „არჩილიანა“, ანტონ კათალიკოსის „წუთიბლისიტუკაობა“, ჩანრუხძის და შუთავის „თამარ მეფის შესახებ“.



ქართული კალენდარი და შიკა. სს. შისი შიკა-  
დი წერალები კანუელია: გუნდალ-კანუტებში.  
სიგელილის შემდეგ: კანუელი ხელნაწერები და-  
წინა, რომელიც, როგორც შ. ჭიჭინაძე კადმ-  
ტრეშ, ფოთობით კანუელია პანკრატი სხეულ ქ-  
დალდა.

შის ბეგრე კვანძი კანსხა ქართული ისტო-  
რიაში, ბეგრე რამე გამოარკვია, ბეგრეც გადახ-  
რინა დაღუპვის (ხელნაწერები და წარწერები) და  
დაგებოდა ძვირფასი მასალა. საქართველოს  
კარვ ბეგრე კანსხა საქართველო, ბეგრე კან-  
კანუელი ქართულია შეკვანა სამშობლო.

შის ისტორიული წერალები და გამოგ-  
ვევანი, მოკლე ფილოსოფიური კითხვა შეხვ-  
ებულა, იშვიათ გამოანკვლის შეადგინს ჩვენს  
შეისტორიებში \*).

# ლოქსია

გ ა მ თ ქ მ ა

(დასასრული. ნ. თ. და უ. № 44)

**მოდელი ვარჯიშობისა**, რომელიც ხში-  
რად იყო ნაწილები, აქვს გამოდგება. ვიშე-  
რთა: ჯადარ ევია ვის მიხედვით. ვივითხო  
დევსები, ნამეტნებათ ძველი ნაწერები.

ხო როგორ ვარჯიშობას გვიჩვენებს დიდებუ-  
ლი მასწავლებელი და რეჟისორი რენიე ჯადე-  
ქათ, მოშარებით, თქვენს შეგობის წინ და გ-  
მთაქვით სიტყვის თვითუღო მარცხადი ჩუხით,  
სრულით ვხვობ. ისე რომ თქვენს შეგობის  
მართა ურებითა-კი ანა, თვალებითაც ესმოდას.  
\*ამავე მტრადან ხმარობენ ურუ-მუნეთა მასწავ-  
ლებლები, ხმა ან ანის, მხოლოდით ნურჩნელი (ტ-  
ლეშვი).

აუღიფთ მტკალით:

ტყემ მოიხსნა ფოთოლი,  
აგერ მერცხალი ქუივის,  
ბაღში ვასი ობოლი,  
მეტის ლხენია სტირის.

(ილ. ჭაბუავი)

დაიწყო ჩუხათ, უხმით, მკრამ ქარვთ და  
ძვანა გამოთქვით თვითუღო მარცხადი: \*ტყემ-  
მო-ის-ხა ფო-თო-ლი ა-გერ-რ-რ მერ-რ-რ-ცხ-

\* ცნობები შემოკლებით ამოღებულია იოსებ  
იმელიაშვილის ხელნაწერ „ქართული მოღვაწეთა ლექ-  
სიკონი“-დან.

ლო ქუი-ვისა და სხვა. ამასთანავე, შეტო დანე  
უნდა მანადობით რ-ს, როგორც ნაწილები იყო.  
დღეში ათი ბეჭდური სტრუქტურის ესე გამოთქმა  
სრულიათ საქმარისა.

შისამ ამ შეტოდით სიტყვების გამოთქმის  
შეგულებით: კარგი იქნება ქვემო მიხედვითი  
მოდელი ვარჯიშობის გამოთქვით რენიეს შ-  
ტოდით.

ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ  
გ  
და დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ დ

ე. ი. თვითუღო თანხმობის სის დაწვეუ-  
ლი ბ-დან ვიდრე ჯ-შდის მივებოთ სუთივე  
ხმოვანი სის ცალკე-ცალკე, როგორც ნაწილები.

საჭირია მსახობას შთოლი რთლი რენიეს  
შეტოდით გამოთქვას, სწუნებ-სწუნებით რსა-  
კვინველი: შამინ დაწმუნებულა იქნება, რომ  
სიტყვებს კარვით გამოხსენებამ და ზეპირათაც  
კარვით ველოდინება.

თუ გვერულები რომელიაშე სიტყვის გამო-  
თქმა, გამოთქვით რენიეს შეტოდით.

სეროთად, ყველადი დაშეგობით იხეთ-  
ნი შინი, რომელიც ტკიბილი და მკაფიით  
დაშინებობენ, შავალითი ჩვენს შეკანუებს ტვით-  
ლათ დაშინებს, რადან აშავალითი უგულა კ-  
ვეთაფებს სჯობა \*). სთქვს ფილოსოფოსმა.

## ორი ნამდვილი ამბავი.

საფრანგეთის გამოჩენილი მსახობი ბუფ-  
ლე თამაშობდა „კრიტანგის ქალსა, ბერტრენ-  
კოფანგის რადს. რთვ მივიდა იმ შესანიშნავ  
ადამიანს, სავ ბერტრენა კოფანგი ციკვის  
ვადამც ფულები მომზარა, — მსახობი იქვეს  
მონალოტს შედომით ხმ მადლა და სულ მა-  
ლას ხმა შეიყვება, მონალოტის ეთანუებადენ-  
ქი ჯერ ევლე ორი სტრაქიანია. რა ქნას, ხმა  
ადანა აჭეს... იღით, როგორ მოიქცე? ეს ორი  
სტრაქიანი ტურქების ცმადენით \*) წაიკითხ და  
ამითი სწავლები ადობდა... ანა შვანის —  
ამისის იმ დროის რენიესნტი: მატრეგმულ  
ბეფლეს ქქინდეს იდესმა მასე უკეთესი სწე-  
ნა. სახეობადიანს თვალებით ესმოდა ორი უკ-

\*) ეს ტურქების ცმადენი რენიეს შეტოდით არ  
არის.



ხსენებელი სტრატონის სიტყვები და ეს მსიდალი  
იბიტომ, მისი ბუფდეს კარგი გამოთქმა ქვედა.

აი კიდევ მეორე ნამდვილი ამბავი, რომელ-  
ზეც ავადმჯიასი ლეგეფე მთავრობდა.

მეტო წილი ფრანგებსა, თითქმის ყველა-  
ნი, რ-ს მტკიცებას რ-ს მტკიცებას რ-ს ამბობენ;  
ეს, მსახურად, ნაკვად და კუდა მსახობა  
ხრდილობს გასწორებს. გენიოსს რადმსხარე სწარ-  
და ეს ნაკვად და გასწორებს.

ერთი მესხინი მესხობაში მამია.  
რატომ გასწორებს ეს ნაკვად. ვერ ისევე ახალ-  
კაზმა იყო, ნიჭიერი. ერთს და იმავე დროს  
იქ კურდღელს დასდევდა დასტურით, ირგვე  
კურდღელს ამასთნის ერთი მეორეზე ძვირფასი  
და ერთი მეორეზე ძვირფასი იყო. მუშა-  
ობდა გამომგებ რ ისე რატომ რ და დამო-  
მონებინა სხვაგვარი ქაღის გული. ექვსი თვის  
განმავლობაში სარდალეი, განწყობილი უკან  
დასდევდა ერთსა და მეორეს, მკვამი ამათ.  
ბოლოს. ერთ სადამის, ერთი სათანს ხეწენ-  
ბუღარის, ადრესის და ქობინის თქმის შემდეგ  
ფულიცხვას გული მთხობდა, დამაზი ანსება  
დასთანსმდა, ცოლად გამოგებობდა.

გახანტულებს. თხიხი, ჩამობინა კიბეები  
და მკვანისთან რა მთავად, დაუფიონა: „ჩნებო  
გახანტო... სთქვა ესა და შექმინდა... წარმოად-  
გებინო რ-ს მკვანით რ სთქვა, ნამდვილი რ.

ექვსი შემთხვევა იყო?  
გამოყარა: „ჩნებო გამოადო...  
ისევე რ, ნამდვილი რ... და მეტად გახ-  
ანტუდა გამოადოდა გარდა.

გახანტულებს. თხიხი, ჩამობინა კიბეები  
და მკვანისთან რა მთავად, დაუფიონა: „ჩნებო  
გახანტო... სთქვა ესა და შექმინდა... წარმოად-  
გებინო რ-ს მკვანით რ სთქვა, ნამდვილი რ.

— თქ, რა დიდი ვითარებაა!..  
ქა? კიდევ რ, ნამდვილი რ; ესევე შემთხვე-  
ვა? ირგვე ერთი და იგივე შემთხვევა?

ჩხანადის გზა და გზა კაიხიხი: კარ-  
ბი, რა ვითარება, კარები, რა ვითარება, კარ-  
ბი... რ, რ, რ, ნამდვილი რ...

ფინ უმედი? იმან, ვინც კერე ძლიან შე-  
კანდა, თუ ქვესის თვის მუშაობაში?

ასე თუ ასე, ბედნიერად იყო, რ-ს მკვან-  
ით რ-ს ამობდა და ქაღისე შეგანდა.

დაგანტუბი ამ ამბავს: „სიყვარულის გვე-  
ლენი გამოთქმაზე“.

# ქართული სახიობა

პირი. დარმ. დასმა 13/11 სახლობ სახლობ

ვ. შალიაშვილის პიესის „გადპროლი მუხის“ წარმო-  
დგენის კიდევ ერთხელ წარუდგინა ქართველ საზოგადო-  
დურებს საბარალმდებელი ოქმი. ოქმი ჩვენის ცხოვრგ-  
ბის უკლებრივ და შეუხანაბო ამბობით სავსე: უც-  
ხო პიეთი გამოზრდილი ახალგაზრდობა. მიწას რომ  
მოსწევტა და ვერც ბეკაშის უწევია. იღვალთა მო-  
ტრადიულ. ნამდვილად კი უდიდესო ღვაწაპირის  
საზოგადოებრივ კანცელარობებში ძროზა და მით ყოველ-  
გვარ სიწინდის დამოზა, ცარიელი ლაპარაკი, ცრფ  
და ჩვენის ქვეყნისთვის შეუფერევილი სწავლა-განათ-  
ლების შედეგი, უმანქისი, ვნებათაღლების დამაყოფი-  
ლების სურვილითი ვატყობილი ქალი, დღეს რომ  
ერთს უბაქს ბადეს, ზელო მფორეს, და ბოლოს—გაგ-  
რანებული კარმიდამო. უცხოს ხელში გადასული ამა-  
პაპეული მამული, რომლის ახალი პატრონი, გადაც-  
ხილ მუხავი შემომგდარი, მელ პატრონი უნოდან აგ-  
დებს: „კავდო, კავდო“ (ერთი—წადი, წადიო!).—  
აი ვ. შალიაშვილის ნეკრივი შინაარსიან პიესის სული  
და გული.—ეს ნამდვილი საბარალმდებელი ოქმი ქარ-  
თული ინტელიგენციის დიდი ნაწილის წინააღმდეგ და  
—ვგაბა, რომ იგი ამ ბრალდებულსავან თავს ვერ  
იზარტლებს და მუდამ საგზობიკ იქნება, ვიძრე სა-  
ეთარი მდგომარეობას არ ჩუგვირდება და დამოუბველ  
გზით სიარულს არ ასტედა.

უნდა თქვას კი, რომ ერთის შეხედვით პიესაში  
უფრო მეტი მსჯელობაა, ყალბი ადგილები, შიგ და  
შიგ რაღაც შეუსაბამობა, მაგრამ მიუხედავად ამისა,  
პიესას საზოგადოება დიდის ყურადღებით უსმენს და  
მისი ნესტრით გულსაც იმსარავს. სასურველია, ავ-  
ტორი დამუშავებდეს და, გარდა ამისა, ამ გზით კვლავ  
განაგრძობდეს წერას, ხოლო უფრო ხელფენურ ჩარ-  
ხოში კი საზოგადოებრივ თავის საბარალმდებელი  
ოქმი.

ჩვენმა დასმა ეს პიესა მწყობრად წარმოადგინა,  
და არც საცირველია: დასში თვალსაჩინო ძლი არი-  
ან: მამა-შვილი ბაზმიქი, ვ. ვაგარელიძე, ვ. გური-  
ნი, დავითაშვილი, ალი იმედაშვილი, გ. იშნელი, დ.  
მგალობლიშვილი, ან. ქიქოძე, ნ. ჯავახიშვილი.—ამ  
წარმოდგენის სულის ნამდგმელი.—სანატრელია, დასმა  
ბევრად იმეშვოს და, როგორც იმ დამეს ზოგიერთს  
(ალი იმედაშვილს, გ. იშნელს, ნ. თოიბეს) ემჩნეოდნ,  
როლის კარგად უცოდნეულად სცნაზე არავინ გამო-  
უშვას, აღსანიშნავია ან. ქიქოძის მარალ-ბუნებრივი  
სახიობობა.—მსახიობქალს დიდი წარმატება ვტყობს.  
აღსანიშნავია აგრევე სადა, მარტივი და სრულიად  
ბუნებრივი თამაში ნ. დავითაშვილისა.

მეტი ყურადღება მოეთხოვება რეჟისორს. თეატ-  
რი ხალხით გაბმელი იყო.

ამავე დასმა 16XI წარმოადგინა რუსულიდან ბა-  
თარგანი „ახალი ცოვრება“. ჰეტის სასწავლო პიესაა.

გეორგი ჯაბახიძე



რომ იტყვიან, სწორედ ეს არის: მუყაითი შრომის, მუქადინების, თვისი უნარის გამოჩენისა და უუნარობა-ფუფუნების საჩუქი.—აი ძარღვი მისი. პიესა გაკვირვებულად მოძღვრების კლოთია ვადადებულად. თარგმანი რუსიკონშით არის საესე. წარმოდგენამ გავრიანად ჩაიბა, —ტ. აბაშიძე, ნ. დავითაშვილი, გ. გუნია, ალ იმედაშვილი, დ. მგალობლიშვილი, ნ. კვანიშვილი და განსაკუთრებით ახალგაზდა მუსხიშინი ბ. სახაული და ნ. გომელაური ნაყის რაოთა ღირსეული აღმასრულებელი აღმოჩნდნენ. რეჟისორის მხარეთებს, სცენის მოწყობაში მტეტი უჭრადლება. ამ წარმოდგენასაც სახოვადობა მოეძღვრა.

პირველმა წარმოდგენებმა საწუგეო იმედები აღგვიბრა, უსურვით წარმადგება... უსავანო

**სახალხო სახლში** წიგნ 12/XI წარმოდგინა საბჭოურიდან კარაპეტინის მიერ ნათარგმნი დრამა შირვანხანდის „ნაშუქისათვის“. პიესა კარგი გინათა ნათარგმნი, შოვალაშიც სამწიგნობრო ენა სკარბობს. პიესა თითქმის „კომბირელი“-ს ტყუპია. წარმოდგენამ კარვად ჩაიბრა, საუცხოვო ელზმბარინი იყო ნ. გომელიძე, ვრანუში—ნ. ჯავახიშვილი და უტრენა—მ. ტიხურელი. ე. ნინიძემ (მარტატი), ნ. თოიძემ (როზალია), ი. ძინდიაშვილმა (სადაიფელ). „მეტრეველმა (არტაშეს) და ანკარამ (მარგარიტა) თვისი როლები მგანებნით შეასრულეს დანარჩენი ზელო შეუწყეს.

—ნი

**საჩუხის სახობადო კლბში** კვირას, 15/XI პრესმანის გამგეობით და ნ. ა. პრესინკიას მონაწილეობით გაიბრათა მუსიკალური საღამო, რომელსაც დიდძალი სახოვადობა დაესწრა. ლიტბარს უმეტრად ნახი და სათუთი-სამუსიკო ნაწარმოებები შეტრიაგა—ტომის, ლემბის, ლანკოს, იარენფელის, გლიუკის, ვერდის და სხ., რაიცა რეკონსტრუქციულად შეასრულა. განსაკუთრებით მოსაწონი იყო პირველი განყოფილება, რომელშიაც, სხვათა შორის, ს. ლისკინმა საუცხოვოდ დაუჭრა ქსელოფონზე. მეორე განყოფილებაში მოხდენით შეასრულეს სალო მტურმანმა და შლიკმა. მომღერალმა ნ. ა. პრესინკიამ, სახოვადობების თხოვნით, რამდენიმე რომანსი იმღერა, მონლოს „გენაცვალე“-კი, რასაც სახოვადობა მზერვალედ შეტდა. ხალხს უყვარს გროვენილი სიმღერები და სპორთა ყოველ ასეთ საღამოს ქართულ და მომღერალზე მოიწვიონ ზოლმე, თორემ ქართულს არ მცოდნენ უცხო ჩვენის სიმღერის გულს გეჩასწავდება. საღამო დასრულდა ყარაშვილის „სამშობლოში“. დამსწრე სახოვადობებამ ორკესტრი ოლტარობითურთ და ქანი პრესინკიანი მზერვალე ტაშით დააჯავლდოვა.

მწერი

**ნაქალაქების თეატრში** კვირას, 15/XI. ვ. აბაშიძის მონაწილეობით წარმად. იქნა „საჩუხი“ დაესწრა დიდძალი ხალხი.

**დ. ხაშურში** ახლად არჩეულმა (7/XI) დრამატ. წრის გამგეობამ შებათს, 14/XI წარმოდგინა ადამ

და ევა“ (2 მოქმ). კარგი იყო მ-ნი ალ. კობახია (ივანიკა), უკეთესი იქნებოდა ქანი ქ. კალაძე (თამარკა), როლი იყო სცენადოდა. მ-ნი მ. კვანიშვილიც გვარისი იყო წარმოდგენის შემდეგ გაიბრათა ჩვენდებური ცეცა ჯილდოთი.—ერთი იჯილდო გრგო ქან ლტატეშვილის ასულს, მეორე მ-ნ ვ. ხიღობიშვილის ხილხი სკამოდ დაესწრა. გამგეობას მოეჩინებოდა უფრო შინაარსიანი საღამოების მართვა და უფრო საყუარადღებო პიესების წარმოდგენა.

კაკალი

**ს. ხარტიშვილში** სამეოთხელოს წასარგებლოდ 22 მარამ, გამართულ წარმოდგენის შემოსავალი—60 მ. 60 კ. და ბგელი 8 მ 30 კ. შემოსურთებს: იასონ სუნთხიშვილმა 5 მ; თითო მან. მძ. ლუნკაძეებმა, თ. კობახიებმა და სტ. სინარულიშვილმა; აკინძეებმა ლ. შატერიაშვილმა—80 კ., აქედან ხარჯებს გარდა წმინდა და ღარა—34 მ. 76 კ. დიდს ხოლმას გუცხადებო შემოწმირველთ

სცენის მოყვარეთა მონდობილობით თ. გურგენიძე **ოჯრბაში** ამ შემოდგომაზე დაიწყო წარმოდგენის მართვა სცენის მოყვარეთა წრემ, აქუერ თუ ატრის პატრონის ბ. გ. გოვიტიძის თათონობა-ჩევი სობრბობით. დიდად პატივისცდებია, რომ მტყუც ამქიმე დროს წარმოდგენების საქმეს უძღვებდა, ხოლო სასურველია უფრო მეტის უჭრადღებო მოცილონ საქმეს. 10/XI წარმოდგინეს „სამშობლო“, აქუერ პირველდაწყებით უმაღლეს სასწავლებლის ღარბ მოწოდეთა სასარგებლოდ. წარმოდგენას ხალხი ბლომად დაესწრა.

Nelli

**წვრილი აზებები**

➤ **ქუთაისის მხვევარმა ზაღვა დაღიანა** 10/XI საჯარო კრება მოიწვია და მოხსენება წარუდგინა დასის მოღვაწეობის, შემოსავალ-გ.სევისის და ზოგიერთ რეცენზენტის ცალმხრივობის შესახებ. 1/X—5/XI დასს შემოსავალი ჰქონია 3533 მ. 54 კ. ვასავალი—1538 მ. 44 კ. ამხანაგებს დარჩენა 1894 მ. 37 კ. თითო მარტკე. 11 მან. ცოტა მეტო, ასე რომ შემოსავლის მხრით დასი კმაყოფილია. კრებაზე „შემეხვეველ იქნა დაახლოებით ასეთი დადგვილები: „გამოვეცხადოს სრული ნდობა აბ-ს დასს და ეთხოვოს. ველავ განაგრბოს თავისი სასარგებლო მუშაობა; ამასთან გამოითქვა სურვილი—რეცენზენტებმა ინიშნებოდალს მცოდნე და მიუღებელი პირები“

➤ **სახუშიკო დილა** სიმეობიანი ორკესტრისი პრესმანის ოლტარობით სახალხო სახლში გაიბრათება კვირას, 22/XI.

➤ **ხანო აბაშიძე** განაბრა თეატრების მშობი სტუმარი შეიქმნა: ორი კვირის წინად საბჭოთალოს სცენაზე მონაწილეობდა „არაღ გინანავს—ველარ ნახავს“. ვასულ კვირას—ნაქალაქეში („საჩუხი“), რაღს თქმუნდა, სრულიად უშრომის ფასოდ და ამ სიშორით მშობად ნაშუალაშვეს ფეხით პრუნდებდა ზოლმე სახლში.

→ ცალკე ვინაღაც გამოვიდა ს. ერთაწინდელის „ლურჯი ხალატი“, დრამ. ესკიზი 1 მოქმ. გამოცემა ქ. ბაქოადისა და კ. ყიფიანისა, ფასი 10 კ.

→ ნაპალადების თეატრის შიშის, 21/XI. გ. იშხნელის მონაწილეობით—დედ. კლდეშვილის რეჟისორობით „გამკემი“, ი. გელდენიშვილისა.

→ ხარჭუნის კლავში ვერას, 22/XI გაი. მართება სპავეშო დილა.

→ მკვანა შიშის მხივების სამწერლო მოღვაწეობის აღიარებნად ამ მოკლე ხანში გამოირთება სპავეშო დილა და სალიტერატურო საღამო.

→ ბართელ მოღვაწეთა აპარატის ასაშუქებლად ქართ. კულტ. მოეცარულთა საზოგადოებამ. 12 სექტემბრიდან პირველ ნომერამდე სხვა და სხვა პირობადან მივიღო თავისუფალი შემოწირულება 422 მ. და 40 კ. შემადგენელთა სია თავის დროზე ცხადდება განხილვისში.

→ გოლა ლომთათიძის (ხეღარი საპატოი ზეიძით დ. კიბლაძის შვი. ნინოს სასაფლაოზე, უმთავრესად დემოკრატიკა დაესწრო, ასამდე გვირგვინი იყო, ამათში 47 რუსეთიდან. ზვენი რედაქციის მხრით უკუბო შემეკულ იქმნა ია-ვარდ-დევიდების თიკაგულით სიტყვები წარმოსთქვენ დეკ. თალაკვაძემ, ე. გიმბაქორმა, კუხნიკოვმა, ანატონაშა, მისუხაძემ, გრ. კობლატაძემ, ს. პართენაშვილმა, ა. ჩხიკვაძემ, ე. მგალობლიშვილმა და სხ. დაესწრნ სხვა და სხვა დაწესებულებათა და პრესის წარმომადგენელნიც.

→ დ. გორგოლში ქ. შ. ვ. ყით. სახ. განუ. არსებულმა სტენის მოყვარეთა წრემ დროებით შეწყვიტა ქართული წარმოდგენების მართვა (რადგან სათეატრო დარბაზი მისა და საშინლად ცუდა).

→ ხად. შორაბაძის ამ მოკლე ხანში გ. ნუკრაძის თანხმობით წარმოდგენილი იქნება ტრ. რამიშვილს „სამედისწერა დამბახა“. მასვე განუზრახავს, როგორც ადგილობრივ სტენის მომწიფობს, სისტემატორად მართოს წარმოდგენები.

→ ხაშურის ქართ. დრამ. წრემ ამ მოკლე ხანში დაიწყებს სახაბორო სეზონს (რეჟისორად—ალ. კობლაძისა, თანამშრომელ ნ. სინარულიძემ). მზადდება შესაფერხი რეპერტუარი. პირველად—ქართული დრამა.

→ მხახობა ბარძიშის ბინდების ქუთაისში 3/XII გაიმართება.

→ ღაბაღაძის ანი ფლის თაში ნ. ბარათაშვილისა მომავალ წელს 22/XI სრულდება.

→ ქუთაისში ალ. კლამაშვილის საბუნების-სოდ ნუბრებათა, 26/XI ქართ. დრამის“ მ. ან. ან. ან. წარმოდგენის „მანშიაშვილის ისტ. პიესას გიორგი სააკაძის ცხოვრებიდან“ უგვირგვინო-მფუნქცია გ. სააკაძის რეალ. შესარულებს მოამბენიყვის. რთლები და სის საუკეთესო მალთა შორისა განაწილებული შემდეგ ბენეფისი—განო ბარველისა.

### სახალხო სხვა

სამშაბათს, 24 გოლოზობისთვის, 1915 წ.

ქართ. დრამ. სახ. ია დასის მიერ წარმოდგენილი იქნება უკლასათვის ზელმისაწოდნ დასებით წარმოდგენილი იქნება ვენრიხ სენკევიჩის ცნობილი პიესა პირველ ქრისტიანობის დროიდან

### ვიღრა ხვალ უფლო?

დრ. ნ. მოქ. თურგ. აკაცი ზერეთლისა მოწაწულენი: ქ-ნი: აბაშიძე ტ. ი. დავითაშვილი ნ. ა. თოიძე ნ. კიქოძე ა. ა. ჯავახიშვილი ნ. ჩერქეზიშვილი ელ. ბ-ნი: აბაშიძე ვ. გუნია. გომელაური ხ. თარალაშვილი ი. იმედაშვილი ა. იშხნელი ვ. მამფორია ი. ყიფიძე ი. ალგვილები ს. ფასი 15 კ.—1 მ—50 კ.—დე. და აწიხი საღამო 8 საათზე. თეატრონი ქ. ანდრონიკაშვილი. დრამ. სახ. ხის გამგ. ის მორიგი წვერი შ. შ. მ. ქ. ქ. ქ. ქ.

### ხარჭუნის საზ. კლუბი

მხივების პრ. № 131 ე-თი კვირის პროგ. 21 გოლოზ. 29 გოლოზ-გდ შიშისათვის ( სიმეზიანი ორკესტრი პრესმანის კვირა ( საბავშვო დილა, საღ. ორკესტროშაბ. სინემატოგრაფი; საზინდარი საშაბ. სიმეზიანი ორკესტრი ოთხშაბ. ქართ. წარმოდგენა სუთშაბ. სიმეზიანი ორკესტრის პრესმანის ლოტ. პარაკეც. საზინდარი, სინემატოგრაფი შაბათი ( სიმეზიანი ორკესტრის პრესმანის ლოტ. კვირა ( მუსიკალური საღამო შინაბალი ფანი: შაბათი—30 კ. ქალები და სულდენტები—20 კ. დასაწყისი საღამოს 8 1/2 საათზე.

საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის  
თავისისი

საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის  
თავისისი

საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის  
თავისისი

### ნომრები „ავროკრა“

ახლად შეკეთებულს, საუცხოვოდ მოწყობილი, სუფთა, ელექტრონიკის სინათლით ქალაქის შუაგულს, გორონკოვის ძველთან მომხრეობი ოთხი აბიზოდან. ნომრები საზინდარულთა, ცხელი და ცივი წყლით (დუში და ანა). თბ. მთხ. პრ. № 8. ტელ. 13—14 (წ)

კრედიტორ-გამომწეველი ანა იმედაშვილისა